

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4057/88
of 20 December 1988
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 2 648 tonnes of butteroil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾, whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

LOT A

1. **Operation No 1187/88** (1): Commission Decision of 16. 3. 1988
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: Euronaid, PO box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** (2): see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Nicaragua
6. **Product to be mobilized**: butteroil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (7) (8) (9): to be manufactured from intervention butter (OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7) (under I.3.1 and I.3.2)
8. **Total quantity**: 45 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: 5 kg and see OJ No C 216, 14. 8. 1987, pp. 7 and 8 (under I.3.3 and I.3.4)
Supplementary markings on packaging:
'ACCIÓN N° 1187/88 / MANTECA LÍQUIDA / NICARAGUA / OXFAM B / 80832 / JUIGALPA VÍA CORINTO / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA'
and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 8 (under I.3.4)
11. **Method of mobilization**: purchase of butter from: Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2; tel. 78 90 11, Telex 24280+ or 25118+
The addresses of the places of storage are given in Annex II
Selling price determined in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2315/76
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 to 9. 2. 1989
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (4): 12 noon on 9. 1. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 16. 1. 1989
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 9 to 15. 2. 1989
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 20/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; Telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5): refund applicable on 11. 11. 1988, fixed by Commission Regulation (EEC) No 3506/88 (OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 46)

LOT B

1. **Operation Nos** (1): 1206 to 1215/88 — Commission Decision of 16. 3. 1988
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, 00145 Roma; telex 626675 WFP I
4. **Representative of the recipient** (2): see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex III
6. **Product to be mobilized**: butteroil
7. **Characteristics and quality of the goods**: to be manufactured from intervention butter (OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7, under I.3.1 and I.3.2)
B1, B6, B7, B8, B9, B10: (3) (4) (7) (8)
B2, B3, B4, B5: (3) (4) (7) (8) (12)
8. **Total quantity**: 2 003 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: 5 kg and see OJ No C 216, 14. 8. 1987, pp. 7 and 8 (under I.3.3 and I.3.4)
Supplementary markings on packaging: see Annex III and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 8 (under I.3.4)
11. **Method of mobilization**: purchase of butter from: Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2; tel. 78 90 11, telex 24280+ or 25118+
The addresses of the places of storage are given in Annex II
Selling price determined in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2315/76
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**:
B1 to B7: 1 to 9. 2. 1989
B8 to B10: 20 to 28. 2. 1989
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (4): 12 noon on 9. 1. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
(a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 16. 1. 1989
(b) period for making the goods available at the port of shipment: 20 to 28. 2. 1989
(c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 20/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5): refund applicable on 11. 11. 1988 fixed by Commission Regulation (EEC) No 3506/88 (OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 46)

LOT C

1. **Operation Nos** (1): 1220 to 1224/88 — Commission Decision of 16. 3. 1988
2. **Programme** : 1988
3. **Recipient** : Euronaid, PO box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** (2): see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination** : see Annex III
6. **Product to be mobilized** : butteroil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (4) (5) : to be manufactured from intervention butter (OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7, under I.3.1 and I.3.2)
8. **Total quantity** : 250 tonnes
9. **Number of lots** : one
10. **Packaging and marking** : 5 kg and see OJ No C 216, 14. 8. 1987, pp. 7 and 8 (under I.3.3 and I.3.4)
Supplementary markings on packaging : see Annex III and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 8 (under I.3.4)
11. **Method of mobilization** : purchase of butter from : Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2 ; tel. 78 90 11, telex 24280+ or 25118+
The addresses of the places of storage are given in Annex II
Selling price determined in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2315/76
12. **Stage of supply** : free at port of shipment
13. **Port of shipment** : —
14. **Port of landing specified by the recipient** : —
15. **Port of landing** : —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing** : —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment** : 1 to 9. 2. 1989
18. **Deadline for the supply** : —
19. **Procedure for determining the costs of supply** : invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (6) : 12 noon on 9. 1. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender** :
 - (a) deadline for the submission of tenders : 12 noon on 16. 1. 1989
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment : 9 to 15. 2. 1989
 - (c) deadline for the supply : —
22. **Amount of the tendering security** : ECU 20/tonne
23. **Amount of the delivery security** : 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** : Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles ; telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (7) : refund applicable on 11. 11. 1988 fixed by Commission Regulation (EEC) No 3506/88 (OJ, No L 306, 11. 11. 1988, p. 46)

LOT D

1. **Operation Nos** (1): 1225 to 1236/88 — Commission Decision of 16. 3. 1988
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: Euronaid, PO box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** (2): see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex III
6. **Product to be mobilized**: butteroil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (7) (8): to be manufactured from intervention butter (OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7, under I.3.1 and I.3.2)
8. **Total quantity**: 225 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: 5 kg in 20-foot containers (9) (10) (11) and see OJ No C 216, 14. 8. 1987, pp. 7 and 8 (under I.3.3 and I.3.4)
Supplementary markings on packaging: see Annex III and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 8 (under I.3.4)
11. **Method of mobilization**: purchase of butter from: Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2; tel. 78 90 11, telex 24280+ or 25118+
The addresses of the places of storage are given in Annex II
Selling price determined in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2315/76
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 to 9. 2. 1989
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (12): 12 noon on 9. 1. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 16. 1. 1989
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 9 to 15. 2. 1989
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 20/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (13): refund applicable on 11. 11. 1988 fixed by Commission Regulation (EEC) No 3506/88 (OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 46)

LOT E

1. **Operation No** (1): 1083/88 Commission Decision of 19. 5. 1987
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient** (14): Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Service Logistique, BP 372, CH-1211 Genève 19; tel. 34 55 80, telex 22555 LRCS CH
4. **Representative of the recipient** (3): Croissant-Rouge mauritanien, Avenue Gamal Abdel Nasser, BP 344, Nouakchott; tel. 526 70
5. **Place or country of destination**: Mauritania
6. **Product to be mobilized**: butteroil
7. **Characteristics and quality of the goods** (2): to be manufactured from intervention butter (OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 under I.3.1 and I.3.2)
8. **Total quantity**: 125 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: 5 kg in 20-foot containers (13) and see OJ No C 216, 14. 8. 1987, pp. 7 and 8 (under I.3.3 and I.3.4)
Supplementary markings on packaging:
'ACTION N° 1083/88 / a red crescent with points towards the right / BUTTEROIL / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE (LICROSS) / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / NOUAKCHOTT'
and see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 8 (under I.3.4)
11. **Method of mobilization**: purchase of butter from: Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2; tel. 78 90 11, telex 24280+ or 25118+
The addresses of the places of storage are given in Annex II
Selling price determined in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2315/76
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Nouakchott
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 to 9. 2. 1989
18. **Deadline for the supply**: 25. 3. 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (7): 12 noon on 9. 1. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 16. 1. 1989
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 9 to 15. 2. 1989
 - (c) deadline for the supply: 31. 3. 1989
22. **Amount of the tendering security**: ECU 20/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (7): refund applicable on 11. 11. 1988, fixed by Commission Regulation (EEC) No 3506/88 (OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 46)

Notes :

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (2) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity, certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- (3) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7. September 1985, page 4.
- (4) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
- either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex ;
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30
 - 236 20 05
- (5) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (6) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product derives from healthy animals, was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease.
- (7) The successful tenderer shall give a health certificate to the beneficiaries' representative at the time of delivery.
- (8) The successful tenderer shall give a certificate of origin to the beneficiaries' representative at the time of delivery.
- (9) The supplier should send a duplicate of the original invoice to :
- MM De Keyzer & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.
- (10) Shipment is to take place in 20-foot containers ; conditions FCL/LCL shippers-count-load and stowage (cls).
- The successful tenderer must submit a complete packing list of each container to the recipient's agent, specifying the number of cartons belonging to each shipping number as specified in the invitation to tender.
- The successful tenderer must seal each container with a numbered locktainer, the number of which is to be provided to the beneficiary's forwarder.
- (11) Supply free at port of shipment, as provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 2200/87, implies that the following costs at the port of shipment shall be borne by the successful tenderer :
- should containers be used on an FCL/FCL or FCL/LCL basis, all costs pertaining to the use of such containers, with the exception of rental costs, up to the terminal stage, including THC (terminal handling charges). Where, on the basis of the second subparagraph of point 2 of the aforementioned Article 13, the successful tenderer is responsible for loading the containers on board the vessel designated by the recipient, the refund of the costs within the meaning of the said provisions does not include the THC,
 - should containers be used on an LCL/FCL or LCL/LCL basis, no costs ; the successful tenderer shall deliver the goods to the terminal at a stage where the stuffing of the containers can be immediately done at the recipient's expense.
- (12) Certificate of radioactivity authenticated by an Egyptian Embassy.

- (¹³) Supply free at terminal, as provided for in Article 14 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87, implies that the following costs at the port of landing shall be borne by the successful tenderer :
- should containers be used on an FCL/FCL or LCL/FCL basis, all costs of unloading and transportation from the under hook stage up to the designated destuffing area via, if any, transit check shed area. The costs of destuffing the goods from the containers, local charges incurred at a later stage, and costs occasioned by delays of detention or returning the containers are to be borne by the recipient,
 - should containers be used on an LCL/LCL or FCL/LCL basis, all the costs of unloading and transportation from the under hook stage up to the designated destuffing area via, if any, transit check shed area and by way of derogation from the aforementioned paragraph 5 (a) of Article 14, the LCL charges (destuffing of the goods). The local charges incurred after the stage of destuffing the goods from the containers are to be borne by the recipient.
- (¹⁴) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Número de la partida Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Tonelaje Mængde Menge Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid Tonelagem	Nombre y dirección del almacenista Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder Nome e direcção do armazenista
A : 1187/88	56 250 kg	QK (Waterford) Coldstore, Carrolls Cross, IRL County Waterford
B : 1206/88 — 1215/88	2 503 750 kg	1 190 950 kg : Norish Food City Ltd, Tullynahinra, Castleblaney, IRL County Monaghan
		909 500 kg : National Coldstore, Belgard Road, Tallaght, IRL Dublin 24
		403 300 kg : Trailercare, 41/42 Robinhood Industrial Estate, Ballymount Road, Clondalkin, IRL Dublin 22
C : 1220/88 — 1224/88	312 500 kg	312 500 kg : Trailercare, 41/42 Robinhood Industrial Estate, Ballymount Road, Clondalkin, IRL Dublin 22
D : 1225/88 — 1228/88 — 1236/88	281 250 kg	281 250 kg : Trailercare, 41/42 Robinhood Industrial Estate, Ballymount Road, Clondalkin, IRL Dublin 22
E : 1083/88	156 250 kg	Jenkinson's Coldstore, Crossagalla Industrial Estate, Ballysimon, IRL Limerick

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III —
BIJLAGE III — ANEXO III

Designación del lote Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação do lote	Cantidad total del lote (en toneladas) Totalmængde (tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
B1	2 003	10	WFP	Bhutan	Action No 1206/88 — Bhutan 0339400 / Action of the World Food Programme / Calcutta in transit to Bhutan
B2		160	WFP	Egypt	Action No 1207/88 — Egypt 0227002 / Action of the World Food Programme / Alexandria
B3		343	WFP	Egypt	Action No 1208/88 — Egypt 0249901 / Action of the World Food Programme / Alexandria
B4		100	WFP	Egypt	Action No 1209/88 — Egypt 0280300 / Action of the World Food Programme / Alexandria
B5		105	WFP	Egypt	Action No 1210/88 — Egypt 0259400 / Action of the World Food Programme / Alexandria
B6		400	WFP	Uganda	Action No 1211/88 — Uganda 0332500 / Action of the World Food Programme / Mombasa in transit to Kampala
B7		195	WFP	Yemen AR	Action No 1212/88 — Yemen AR 0261301 / Action of the World Food Programme / Hodeidah
B8		110	WFP	Lebanon	Action No 1213/88 — Lebanon 0052402 / Action of the World Food Programme / Beirut
B9		30	WFP	Yemen PDR	Action No 1214/88 — Yemen PDR 0304200 / Action of the World Food Programme / Aden
B10		550	WFP	Pakistan	Action No 1215/88 — Pakistan 0245100 / Action of the World Food Programme
C	250	15	DWH	Chile	Acción nº 1220/88 / Manteca líquida / Chile / DHW / 82804 / Santiago de Chile via Valparaíso / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	DKW	Brasil	Acção nº 1221/88 / Óleo de manteiga / Brasil / DKW / 82335 / Paulista via Recife / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado à distribuição gratuita

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		15	DKW	Brasil	Acção nº 1222/88 / Óleo de manteiga / Brasil / DKW / 82336 / Lajeado via Porto Alegre / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado à distribuição gratuita
		15	DKW	Brasil	Acção nº 1223/88 / Óleo de manteiga / Brasil / DKW / 82337 / Natal / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado à distribuição gratuita
		190	DKW	Nicaragua	Acción nº 1224/88 / Manteca líquida / Nicaragua / DKW / 82350 / Bluefields via Corinto / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
D	225	30	Caritas B	Haïti	Action nº 1225/88 / <i>Butter oil</i> / Haïti / Caritas belgica / 80280 / Port-au-Prince / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		15	Prosalus	Ghana	Action No 1228/88 / Butteroil / Ghana / Prosalus / 85553 / Sefwi Asafo via Takoradi / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		30	Caritas B	Rwanda	Action nº 1229/88 / <i>Butter oil</i> / Rwanda / Caritas belgica / 80279 / Kigali via Mombasa / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		25	Caritas G	Uganda	Action No 1230/88 / Butteroil / Uganda / Caritas Germany / 80478 / Kampala via Mombasa / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		50	Caritas G	Uganda	Action No 1231/88 / Butteroil / Uganda / Caritas Germany / 80479 / Kampala via Mombasa / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	SSP	Uganda	Action No 1232/88 / Butteroil / Uganda / SSP / 81302 / Kampala via Mombasa / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	ICR	Uganda	Action No 1233/88 / Butteroil / Uganda / ICR / 84602 / Namalu via Mombasa / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	ICR	Uganda	Action No 1234/88 / Butteroil / Uganda / ICR / 84603 / Kampala via Mombasa / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	ICR	Thailand	Action No 1235/88 / Butteroil / Thailand / ICR / 84606 / Chonburi via Bangkok / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	ICR	Thailand	Action No 1236/88 / Butteroil / Thailand / ICR / 84610 / Surin via Bangkok / Gift of the European Economic Community / For free distribution